

**ZELE.** — Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting van 28 april 2003 worden, met het oog op de sloop en de realisatie van een vervangingsproject, erkend als : niet beantwoordend aan de vereisten van stabiliteit, bouwfysica of veiligheid, de woningen, gelegen te Zele, Elststraat 151, 153, 155, 157, 159, 161 en 163.

**ZELZATE.** — Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting van 9 mei 2003 wordt, met het oog op de sloop en de realisatie van een vervangingsproject, erkend als : niet beantwoordend aan de vereisten van stabiliteit, bouwfysica of veiligheid, de woning gelegen te Zelzate, Onteigeningsstraat 32.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

[2003/201459]

#### Aménagement du territoire. — Plan de secteur

Par arrêté du Gouvernement wallon du 18 septembre 2003, le Gouvernement adopte le projet de révision du plan du plan de secteur de Namur, selon le plan ci-annexé, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Namur (Malonne) en extension de la zone existante (planche 47/7), d'une zone d'activité économique industrielle.

La prescription supplémentaire suivante, repérée \*R 1.2, est d'application quant à la destination de la zone :

« Seules des entreprises dont l'acheminement des matières premières ou des produits finis se fait par la voie d'eau et celles qui leur sont auxiliaires peuvent être autorisées dans la zone d'activité économique industrielle repérée \*R 1.2. »

En annexe à toute demande de permis relative à la mise en œuvre de la zone, le demandeur produit un cahier spécial des charges, établi par l'opérateur, s'imposant à lui-même et à tous les acquéreurs et occupants de lots, comprenant, notamment, les prescriptions suivantes :

- une charte urbanistique, régissant tout acte et construction dans la zone, qui définit des règles de construction (hauteurs maximales, gabarits, emploi de matériaux,...) et d'aménagement des abords et des voiries, garantissant l'unité et la qualité de l'aménagement de la zone;

- un schéma de circulation interne à la zone qui s'impose à tous ses occupants;
- les modalités de la gestion écologique des périphéries d'isolement et des talus compris dans la zone;
- un plan d'occupation progressive de la zone secteur par secteur.

En annexe à toute demande de permis d'urbanisme ou de permis unique, l'entreprise souhaitant s'implanter sur le site et qui est susceptible d'y occuper plus de cinquante personnes produit les documents suivants :

a) l'inventaire des déplacements de personnes, en ce compris le personnel de l'entreprise, et des matières générées par son fonctionnement;

b) une analyse de l'accessibilité à partir d'un modèle des réseaux de transports;

c) la fiche d'accessibilité;

d) un projet de plan de transports d'entreprise comprenant l'ensemble des moyens à mettre en œuvre pour améliorer le déplacement de personnes et la qualité de l'air ambiant notamment en encourageant l'utilisation des moyens de transport en commun et des moyens de déplacement économiques et moins polluants; ce plan pourra être commun à plusieurs entreprises.

Cette contrainte ne concerne pas les demandes de permis d'urbanisme ou de permis unique dont l'objet n'est pas susceptible d'influencer la mobilité des personnes occupées sur le site.

Préalablement à la délivrance du premier permis relatif à la mise en œuvre de la zone, une évaluation archéologique de la zone concernée est réalisée. Le calendrier des travaux relatifs à l'évaluation archéologique est établi en concertation entre l'opérateur et la Direction de l'Archéologie de la Région wallonne, en fonction de la disponibilité des terrains concernés.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine du Ministère de la Région wallonne, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur.

## ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2003/201459]

#### Raumordnung — Sektorenplan

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. September 2003 verabschiedet die Regierung den Entwurf zur Änderung des Sektorenplans Namur gemäß dem beigefügten Plan, der die Eintragung eines industriellen Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Namur (Malonne) in Erweiterung des bestehenden Gebiets (Karte 47/7) enthält.

Die nachstehende Zusatzvorschrift (gekennzeichnet \*R 1.2) ist hinsichtlich der Zweckbestimmung des Gebiets anwendbar:

« Lediglich diejenigen Betriebe, deren Rohstoffe oder Fertigprodukte über die Wasserstraßen befördert werden, und die Betriebe, die Hilfätigkeiten zugunsten der erstgenannten ausführen, sind in dem „\*R1.2“ gekennzeichneten industriellen Gewerbegebiet zugelassen. »

Jedem Genehmigungsantrag bezüglich der Erschließung des Gebiets fügt der Antragsteller ein vom Betreiber erstelltes Sonderlastenheft bei, durch das er sich selbst und den anderen Erwerbern bzw. Benutzern von Parzellen insbesondere folgende Vorschriften auferlegt:

- Eine städtebauliche Charta zur Regelung jeglicher im Gebiet vorgenommenen Handlung und Baumaßnahme, zur Bestimmung der Bauvorschriften (maximale Höhen, Bauprofile, zu gebrauchende Materialien,...) und der Vorschriften zur Gestaltung der Umgebung und der Zugangswege, damit die Einheitlichkeit und Qualität der Gestaltung des Gebiets gewährleistet wird;

- Ein für alle Benutzer gültiges internes Verkehrsschema innerhalb des Gebiets;
- Die Modalitäten zur umweltfreundlichen Erhaltung der Abstandsbereiche und Böschungen innerhalb des Gebiets;

- Einen Plan zur progressiven Belegung des Gebiets Sektor pro Sektor.

Jedem Antrag auf eine Städtebau- oder Globalgenehmigung fügt der Betrieb, der sich in diesem Gebiet niederlassen möchte und dort mehr als fünfzig Personen beschäftigen könnte, folgende Unterlagen bei:

a) die Übersicht des Personentransports, einschließlich des Transports des betriebseigenen Personals, und das Verzeichnis der dadurch erzeugten Stoffe;

b) eine Analyse der Zugänglichkeit des Betriebs auf der Grundlage eines Modells der bestehenden Verkehrsnetze;

c) das Zugänglichkeitsmerkblatt;

d) einen Entwurf zum Betriebsverkehrsplan, in dem die gesamten Maßnahmen zur Verbesserung des Personentransports und der Qualität der Umgebungsluft angeführt werden, wobei die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie von sparsamen und umweltfreundlicheren Transportmitteln zu fördern ist; diesem Plan können sich mehrere Unternehmen anschließen.

Diese Verpflichtung gilt nicht für die Anträge auf Städtebau- oder Globalgenehmigung, deren Gegenstand die Mobilität der am betroffenen Standort beschäftigten Personen nicht beeinflussen wird.

Vor der Ausstellung der ersten Genehmigung zur Erschließung des Gebiets wird eine archäologische Bewertung des betroffenen Gebiets vorgenommen. Der Zeitplan der Arbeiten betreffend die archäologische Bewertung wird je nach der Verfügbarkeit der betroffenen Gelände im Einvernehmen zwischen dem Betreiber und der Direktion der Archäologie der Wallonischen Region festgelegt.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes des Ministeriums der Wallonischen Region, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Namur, eingesehen werden.

## VERTALING

### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2003/201459]

#### Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 september 2003, neemt de Regering het ontwerp van herziening van het gewestplan Nijvel aan volgens hierbijgevoegd plan, bestaande uit de opneming op het grondgebied van de gemeente Namen (Malonne), als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte (blad 47/7), van een industriële bedrijfsruimte.

Volgend bijkomend voorschrift met merk \*R 1.2 is van toepassing wat de bestemming van het gebied betreft :

« Enkel de ondernemingen die de grond- en afgewerkte stoffen via de waterweg aan- en afvoeren en de ondernemingen die daarbij behoren, mogen in de industriële bedrijfsruimte met merk \*R 1.2 toegelaten worden ».

Als bijlage bij elke vergunningsaanvraag met betrekking tot de ontsluiting van het gebied legt de aanvrager een bijzonder, door de operator opgesteld bestek voor die hij zichzelf en alle aankopers en bezitters van de kavels oplegt en dat meer bepaald volgende voorschriften inhoudt :

- een stedenbouwkundig handvest, geldend voor elke handeling en elk bouwwerk in het gebied, waarbij de bouw-(maximumhoogtes, vormen, gebruik van materialen, ...) en aanlegregels voor omgeving en wegen worden vastgelegd ter garantie van de eenheid en de kwaliteit van de inrichting van het gebied;

- een gebiedsintern verkeersschema dat voor alle bezitters geldt;

- de wijze waarop de afzonderingsmarges en de taluds in het gebied ecologisch beheerd worden;

- een sectorgewijs op te stellen, geleidelijk bebouwingsplan.

Als bijlage bij elke aanvraag voor een stedenbouwkundige of enige vergunning legt de onderneming die zich op de site wil vestigen en er meer dan vijftig personen te werk zou kunnen stellen, volgende stukken voor :

a) het overzicht van het bedrijfsverkeer van personen, met inbegrip van het bedrijfspersoneel, en van de bedrijfsstromen;

b) een analyse van de bereikbaarheid via een verkeersnetwerkmodel;

c) de bereikbaarheidsfiche;

d) een ontwerpplan voor bedrijfsvervoer, daarbij inbegrepen alle middelen die ingezet dienen te worden om het personenvervoer en de luchtkwaliteit te verbeteren, meer bepaald door het gebruik van het openbaar vervoer en zuinige en minder vervuilende vervoersmiddelen; dat plan mag door meerdere ondernemingen gedeeld worden.

Die verplichting slaat niet op de aanvragen voor een stedenbouwkundige of enige vergunning waarvan het doel zonder invloed zou kunnen zijn op de mobiliteit van de op de site werkzame personen.

Vóór afgifte van de eerste vergunning die de ontsluiting van het gebied betreft wordt er een archeologische evaluatie van het betrokken gebied doorgevoerd. Het tijdschema voor de werkzaamheden met betrekking tot de archeologische evaluatie wordt in overleg tussen de de operator en de Directie Archeologie van het Waalse Gewest opgesteld, afhankelijk van de beschikbaarheid van betrokken gronden.

Het plan ligt ter inzage bij het Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium van het Ministerie van het Waalse Gewest, rue des Brigades d'Irlande 1, te 5100 Namen.